

Erschienene Publikationen

2021: Übersetzung als Dialog. Zwei russische Varianten der „Todesfuge“. In: Bauer, I. / Drosihn, Y. / Kowollik, E. / Matijević, T. / Sulikowska-Fajfer, J. (Hgg.): Ergebnisse des 16. Arbeitstreffens des Jungen Forums Slavistische Literaturwissenschaft in Halle (Saale) 2019. Halle. Voraussichtliches Erscheinungsdatum: 2021.

2019: О. Мандельштам в первых русских переводах П. Целана. In: ВЕСТНИК РГГУ. Серия „Литературоведение. Языкознание. Культурология“. 2019 6(2). 178-194.

2019: Kabbalistische Ambivalenzen in Paul Celans *Psalm*. In: Auerochs, Bernd / Günther, Friederike Felicitas / May, Markus (Hrsg.): Celan-Perspektiven 2019. Heidelberg. 55-73.

2019: „Psalm“ Пауля Целана в русских переводах. In: Критика и семиотика (Kritik und Semiotik) 1/2019. 69-92. Online im Open Access unter:

<http://www.philology.nsc.ru/journals/kis/article.php?id=521>

2018: Коммуникативные лирические отношения и способы выражения субъекта в поэзии Елены Зейферт (на материале сборника «Веснег»). In: Субъект в новейшей русскоязычной поэзии – теория и практика. Ред. / Сост.: Хенрике Шталь, Екатерина Евграфкина: (Neue Lyrik: Interdisziplinäre und Interkulturelle Studien, Band 4). Berlin 2018. 299-309.

Vorträge (Anlass, Ort, Datum)	
	<p>3.03.2018: Konferenz „Lyrik und Erkenntnis“ (28.02.-3.03.2018), Universität Trier Übersetzung als Möglichkeit einer neuen Wahrheit: Zwei russische Varianten von „Todesfuge“ im Vergleich</p>
	<p>22-23.11.2018: Пятая международная научная конференция «Мандельштам в современной поэзии: влияния, цитаты, переводы, интерпретации», РГГУ, ИМЛИ РАН, Москва Аорта, очи –ночные –увенчанный – вечности и волкодав: О неуместности Мандельштама в русских переводах Целана</p>
	<p>30.10.2018: Конференция «Языковые механизмы и лингвистические технологии культурного трансфера» - Panel «Современная поэзия и транскультуральность», (29.10.-02.11.2018) ИЯ РАН, Москва «Псалом» П. Целана: Анализ и переводы на русский язык</p>
	<p>4.05.2019: Konferenz „Lyrik und Existenz in der Gegenwart“ (1.05-5.05.2019), Universität Trier Zur Bedeutung des ‚Russischen‘ in Paul Celans biographischer Poetologie</p>
	<p>10.07.2019: GranaSlavic 2019 5th „Andalusian Slavic Studies Workdays“ (9.07-11.07), University of Granada (Spanien) Анна Глазова – поэт и переводчик Пауля Целана</p>
	<p>26.09.2019: 13. Deutscher Slavistentag 2019 (24.09- 26.09), Universität Trier Der kommunikative Aspekt russischer Celan-Übersetzungen</p>
	<p>14.11.2019 Konferenz „Transkulturalität im Ost und West Kontext“ (12.11-14.11.), Trier Множественность переводов поэзии П. Целана на русский язык на примере стихотворения „Corona“</p>
	<p>6.-7.03. 20 Konferenz „Contemporary Translation in Transition: Forms of Interactions, English, German and Russian Poetry“ “Anna Glazova and Ol’ga Sedakova Translate Paul Celan”</p>